

**Sonda 50 60**

Consulte o manual do medidor para obter mais informações.

**Cuidado**

**Risco de lesão corporal.** Componentes de vidro podem se quebrar. Manuseie com cuidado para evitar cortes.

**Perigo de exposição a produtos químicos.** Consulte os protocolos de segurança nas atuais planilhas de dados de segurança de materiais (MSDS).

**Introdução**

Esta sonda é uma célula de platina de 2 pólos com sensor de temperatura integrado para medições de condutividade em amostras aquosas em geral.

**Informações técnicas**

Cell constant	Aproximação de 1 cm <sup>-1</sup>
Range	0.2 µS/cm a 200 mS/cm
Temperature	Pt 1000
Electrode	Platina (3x)
Minimum depth	25 mm (1 pol)
Operating temp	0 a 80 °C (32 a 176 °F)
Limits	Amostras sujas, amostras não compatíveis com policarbonato ou vidro.
Connector type	MP-5

**Preparação**

Uso pela primeira vez: coloque a sonda em etanol por 15 s. Enxágue com água desionizada.

**Conectar a sonda****Cuidado**

**Não gire nem torça o conector da sonda.**

**1 Calibração****Cuidado**

**As bolhas de ar na ponta da sonda quando submersa podem causar baixa estabilização ou erros na medição. Se houver bolhas, agite cuidadosamente a sonda até removê-las.**

**Lavar o sensor por completo entre padrões.**

Para obter condutividade, use calibração de 1 ponto e selecione o padrão mais próximo ao da faixa de medida esperada.

**2 Medição**

Continua: pressione  2 vezes.

Alterar o parâmetro: mantenha pressionado  durante a estabilização.

**3 Manutenção e armazenamento**

Não esfregue a superfície do eletrodo nem use limpador abrasivo

Limpeza: mergulhe a sonda em uma solução que dissolva a sujeira: sujeira inorgânica: dilua HCl ou ácido crômico Sujeira orgânica: solvente compatível com o corpo da sonda Lavar com água desionizada.

**Solução de problemas**

Use o tipo de sonda correto. Não segure os tubos com a mão para evitar troca de temperatura.

**Garantia**

1 ano somente para defeitos de fabricação. Não abrange danos causados por uso impróprio.

**50 60 探头**

请参考仪表手册了解详细信息。

**Caution**

**存在人身伤害危险。玻璃组件可能打破。小心处理，避免割伤。**

**化学品暴露风险。有关安全协议，请参考当前材料安全数据表 (MSDS)。**

**介绍**

此探头由二极钛电极和内置温度传感器组合而成，用于在一般水溶液样品中测量电导率。

**技术信息**

Cell constant	大约 1 厘米 <sup>-1</sup>
Range	0.2 µS/cm 至 200 mS/cm
Temperature	Pt 1000
Electrode	铂金 (3x)
Minimum depth	25 毫米 (1 英寸)
Operating temp	0–80 °C (32–176 °F)
Limits	脏性样品、不与聚碳酸酯或玻璃相容的样品。
Connector type	MP-5

**准备工作**

初次使用：将探头浸入乙醇中 15 秒。用去离子水清洗。

**连接探头****Caution**

**请勿旋转或扭曲探头连接器。**

**1 校准****Caution**

**浸入溶液时，探头尖端下方的气泡可能延缓稳定速度或导致测量错误。如果存在气泡，请轻轻摇动探头，直到除去气泡。**

**在标准间彻底清洗传感器。**

对于电导率，请使用 1 点校准并选择最接近预期测量范围的标准。

**2 测量**

连续：按  两次。

更改参数：在稳定期间按住  。

**3 维护和存放**

请勿摩擦电极表面或使用研磨清洁剂。

清洁：将探头浸泡在可分解碎屑的溶液中：无机碎屑：稀盐酸或铬酸。有机碎屑：与探头兼容的溶剂。用去离子水清洗。

**故障排除**

请确保使用正确的探头类型。请勿手持试管以防温度变化。

**保修**

仅针对制造故障提供 1 年保修。使用中造成的损坏不在保修之列。

**50 60 プローブ**

詳細は、測定器の取扱説明書を参照してください。

**注意**

**人体損傷の危険。ガラス製の部品は割れることがあります。切り傷を防ぐため、注意して取り扱ってください。**

**化学物質による人体被害の危険。安全規約については、最新の化学物質安全性データシート (MSDS) を参照してください。**

**はじめ**

このプローブは、一般水溶液試料中の導電率測定用の温度センサを内蔵した 2 極プローブナセルです。

**技術情報**

Cell constant	約 1 cm <sup>-1</sup>
Range	0.2 µS/cm ~ 200 mS/cm
Temperature	Pt 1000
Electrode	プラチナ (3x)
Minimum depth	25 mm
Operating temp	0 ~ 80 °C
Limits	汚れた試料、ポリカーボネートまたはガラスと適合しない試料。
Connector type	MP-5

**準備**

初めて使用する場合：プローブをエタノールに 15 秒間浸して、蒸留水ですすぎます。

**プローブの接続****注意**

**プローブのコネクタを回転させたりねじったりしないでください。**

**1 校正****注意**

**プローブを浸した際に先端に生じる気泡によって、測定が安定するまでに時間がかかります。気泡が生じた場合は、気泡がなくなるまでプローブをそっと揺すってください。**

**標準溶液ごとに、センサーを完全にすぎます。**

導電率の場合は、1 点校正を使用し、予期される測定範囲に最も近い標準を選択します。

**2 測定**

連続： を 2 回押します。

パラメーターの変更：安定時間中に  を押し続けます。

**3 メンテナンスおよび保管**

電極表面をこすったり、研磨剤入りクリーナーは使用しないでください。

洗浄：汚れを溶解する溶液にプローブを浸します。無機質の汚れ：希塩酸またはクロム酸有機質の汚れ：プローブ本体に適合する溶剤純水ですすぎます。

**トラブルシューティング**

正しいタイプのプローブが使用されていることを確認してください。温度変化を防ぐため、チューブを手で持たないようにしてください。

**保証**

製造上の不備についてのみ、1 年間の保証が付帯されます。使用による損傷については保証されません。

**50 60 プローブ**

자세한 내용은 계측기 설명서를 참조하십시오.

**주의**

**신체 부상 위험. 유리 구성 부품은 깨질 수 있습니다. 손을 베이지 않도록 주의해서 다루십시오.**

**화학물질에による 신체 피해의 위험. 안전 규약에 대해서는, 최신의 화학물질 안전성 데이터시트 (MSDS)를 참조하십시오.**

**소개**

이 프로브는 일반수질 테스트에서 사용되는 온도 센서가 장착된 2극 백금 셀로, 일반 수용액 샘플의 전도도 측정에 사용됩니다.

**기술 정보**

Cell constant	약 1 cm <sup>-1</sup>
Range	0.2 µS/cm ~ 200 mS/cm
Temperature	Pt 1000
Electrode	백금(3x)
Minimum depth	25mm(1인치)
Operating temp	0~80°C(32~176°F)
Limits	오염된 샘플, 폴리카보네이트 또는 유리와 호환되지 않는 샘플
Connector type	MP-5

**준비**

최초 사용 시: 프로브를 에탄올에 15 초 동안 담근 후 탈이온수로 헹굽니다.

**프로브 연결****주의**

**프로브 커넥터를 돌리거나 비틀지 마십시오.**

**1 보정****주의**

**프로브를 담갔을 때 프로브 텁 아래에 기포가 있으면 안정화 속도가 느려지거나 측정 오류가 발생할 수 있습니다. 기포가 있는 경우 프로브를 가볍게 흔들어 기포를 제거하십시오.**

**표준 측정을 할 때마다 센서를 깨끗하게 헹굽니다.**

전도도의 경우 1 포인트 교정을 이용하고 원하는 측정 범위에 가장 근접한 표준을 선택합니다.

**2 측정**

연속： 키를 두 번 누릅니다.

매개변수 변경: 안정화하는 동안  키를 오래 누릅니다.

**3 유지 관리 및 보관**

전극 표면을 문지르거나 마모성 클리너를 사용하지 마십시오.

세척: 부스러기를 용해할 수 있는 용액에 프로브를 담급니다. 무기질 부스러기의 경우 희석한 HCl 용액이나 크롬산을 사용하고, 유기질 부스러기의 경우 프로브 본체와 호환되는 용매를 사용합니다. 탈이온수로 헹굽니다.

**문제 해결**

적절한 프로브 유형이 사용되었는지 확인합니다. 온도가 변하지 않도록 브로브를 손으로 잡지 마십시오.

**보증**

제조 결함으로 인한 보증 기간은 1년입니다. 사용 과정에서의 손상은 보증되지 않습니다.

**50 60 probe**

สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมให้ในคู่มือหัวขอร่อง

**ข้อควรระวัง**

**อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้ ด้วยส่วนประกอบที่เป็นแก้ว อาจแตกได้ ใช้งานด้วยความระมัดระวังเพื่อป้องกันการบาดเจ็บ**

**อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้ ด้วยสารเคมีที่อยู่ในตัวของตัวเอง ไม่ควรดูด ดื่ม หรือสูบ ด้วยวิธีใดๆ ก็ได้**

**ข้อมูลทางเทคนิค**

Cell constant	ประมาณ 1 cm<sup>-1</sup>

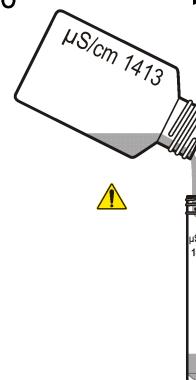


<tbl\_r cells="2" ix="3" maxcspan="1" maxrspan="1" used

1

50 60

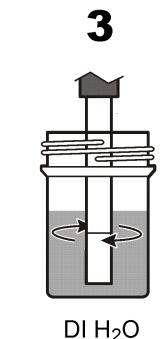
1



2



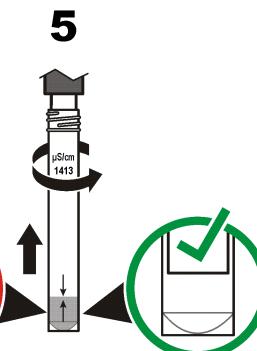
3



4



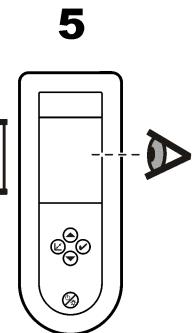
5



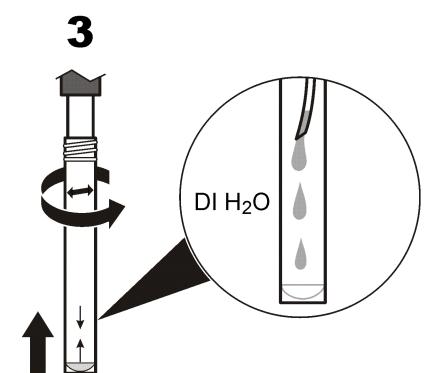
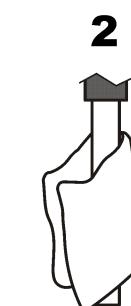
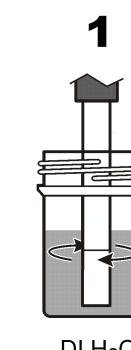
2



4



3



EN

**50 60 probe**

Refer to the meter manual for more information.

**Caution**

**⚠ Personal injury hazard. Glass components can break. Handle with care to prevent cuts.**

**⚠ Chemical exposure hazard. Refer to the current material safety data sheets (MSDS) for safety protocols.**

**Introduction**

This probe is a 2-pole platinum cell with a built-in temperature sensor for conductivity measurements in general aqueous samples.

**Technical information**

Cell constant	Approximate 1 cm <sup>-1</sup>
Range	0.2 µS/cm to 200 mS/cm
Temperature	Pt 1000
Electrode	Platinum (3x)
Minimum depth	25 mm (1 in.)
Operating temp	0–80 °C (32–176 °F)
Limits	Dirty samples, samples not compatible with polycarbonate or glass.
Connector type	MP-5

**Preparation**

First time use: put the probe in ethanol for 15 s. Rinse with deionized water.

**Connect the probe****Caution**

**⚠ Do not turn or twist the probe connector.**

**1 Calibration****Caution**

**⚠ Air bubbles under the probe tip when submerged can cause slow stabilization or error in measurement. If bubbles are present, gently shake the probe until bubbles are removed.**

**⚠ Rinse sensor thoroughly between standards.**

For conductivity, use 1-point calibration and select the standard nearest to the expected measurement range.

**2 Measurement**

Continuous: push ✓ 2 times.

Change the parameter: push and hold ✓ during stabilization.

**3 Maintenance and storage**

Do not rub the electrode surface or use an abrasive cleaner.

Cleaning: soak the probe in a solution that dissolves the debris: Inorganic debris: dilute HCl or chromic acid. Organic debris: solvent that is compatible with the probe body. Rinse with deionized water.

**Troubleshooting**

Be sure that the correct probe type is used. Do not hold the tubes by hand to prevent temperature changes.

**Warranty**

1 year for manufacturing faults only. Damage from use is not covered.

FR

**Sonde 50 60**

Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de l'appareil de mesure

**Attention**

**⚠ Risque de blessures corporelles Les composants en verre risquent de casser. Manipulez-les soigneusement pour ne pas vous couper.**

**⚠ Risque d'exposition chimique. Reportez-vous aux fiches techniques de sécurité des matériaux (MSDS) pour connaître les protocoles de sécurité.**

**Introduction**

Cette sonde est la combinaison d'une cellule en platine à 2 pôles et d'une sonde de température intégrée permettant de mesurer la conductivité dans les échantillons aquueux standard.

**Données techniques**

Cell constant	Environ 1 cm <sup>-1</sup>
Range	0.2 µS/cm à 200 mS/cm
Temperature	Pt 1000
Electrode	Platine (3x)
Minimum depth	25 mm (1 po)
Operating temp	0–80 °C (32–176 °F)
Limits	Échantillons sales, échantillons non compatibles avec le polycarbonate ou le verre.
Connector type	MP-5

**Préparation**

Première utilisation : placez la sonde dans l'éthanol pendant 15 sec. Rincez à l'eau déminéralisée.

**Branchemet de la sonde****Attention**

**⚠ Ne tournez pas ou ne tordez pas le connecteur de la sonde.**

**1 Etalonnage****Attention**

**⚠ Lorsque la sonde est immergée, la présence de bulles d'air en dessous de sa pointe peut entraîner une lenteur de la stabilisation ou une erreur de mesure. Si des bulles sont présentes, agitez doucement la sonde jusqu'à ce qu'elles disparaissent.**

**⚠ Rincez soigneusement la sonde entre les étalons.**

Pour la conductivité, utilisez un étalonnage en 1 point et sélectionnez l'étalon le plus proche de la plage de mesure attendue.

**2 Mesure data**

Continuo: appuyez sur ✓ 2 fois.

Modification du paramètre : appuyez longuement sur ✓ pendant la stabilisation.

**3 Maintenance et stockage**

Ne frottez pas la surface de l'électrode et n'utilisez pas de détergent abrasif.

Nettoyage : faites tremper la sonde dans une solution qui dissout les débris. Débris inorganiques : HCl dilué ou acide chromique. Débris organiques : solvant compatible avec le corps de la sonde. Rincez à l'eau déminéralisée.

**Dépannage**

Assurez-vous d'utiliser le type de sonde correct. Ne tenez pas les tubes à la main pour éviter les changements de température.

**Garantie**

Garantie d'un an, uniquement pour les défauts de fabrication. Les dommages liés à l'utilisation ne sont pas couverts.

ES

**Sonda 50 60**

Consulte el manual del usuario del medidor para obtener más información.

**Precaución**

**⚠ Peligro de lesión personal. Los componentes de vidrio pueden romperse. Utilícelos con cuidado para evitar cortes.**

**⚠ Peligro por exposición química. Consulte los protocolos de seguridad en las hojas de datos actuales de seguridad de los materiales (MSDS).**

**Introducción**

Esta sonda es una celda de 2 polos de platino con un sensor térmico incorporado que se ha diseñado para realizar mediciones de conductividad en muestras acuosas generales.

**Información técnica**

Cell constant	Aproximado 1 cm <sup>-1</sup>
Range	0,2 µS/cm a 200 mS/cm
Temperature	Pt 1000
Electrode	Platino (3x)
Minimum depth	25 mm (1 pulg.)
Operating temp	0–80 °C (32–176 °F)
Limits	Muestras sucias, muestras no compatibles con policarbonato o vidrio.
Connector type	MP-5

**Preparación**

La primera vez que lo utilice, ponga la sonda en etanol durante 15 s. Enjuague con agua desionizada.

**Conexión de la sonda****Precaución**

**⚠ No gire ni enrosque el conector de la sonda.**

**1 Calibración****Precaución**

**⚠ Si se producen burbujas de aire bajo la punta de la sonda cuando ésta se sumerge, se puede provocar una estabilización lenta o errores de medición. En caso de que se produzcan burbujas, agite suavemente la sonda hasta que éstas desaparezcan.**

**⚠ Enjuague el sensor concienzudamente entre patrones.**

Para las calibraciones de 1 punto, seleccione el estándar más próximo al rango de medición esperado.

**2 Medición**

Continuo: pulse ✓ 2 veces.

Cambiar el parámetro: mantenga pulsado ✓ durante la estabilización.

**3 Mantenimiento y almacenamiento**

No frote la superficie del electrodo ni utilice un limpiador abrasivo.

Limpieza: sumerja la sonda en una solución que disuelve los residuos como HCl diluido o ácido crómico. Residuos orgánicos: disolvente que sea compatible con el cuerpo de la sonda. Enjuagar con agua desionizada.

**Solución de problemas**

Asegúrese de utilizar el tipo de sonda correcto. Para evitar cambios de temperatura, no sujeté los tubos con los dedos.

**Garantía**

Sólo 1 año por los defectos de fabricación. No cubre los daños derivados del uso del producto.